



## **Tupe faka tau tonu (Wage Subsidy) COVID-19 August 2021**

Ko e tau fakailoaga nai, ko e tau manatu takitaki hokoia. Ko e Tupe Faka-tau-tonu nai kua fakamooli ki ai e Faahi Work & Income ke lata mo lautolu kua tu-tonu ki ai mo e tau faka-vahegaaga (criteria) kua haha i ai.

- Ko e COVID-19 Tau tupe lagomatai ma e tau totogi he tau tagata gahua he mahina ha Aokuso 2021 ko e totogi ke lagomatai aki e tau Pule Gahua he motu ko Niu Silani, ke maeke ia lautolu ke totogi e ha lautolu a tau tagata gahua mo e puipui e tau pu gahua ke lata mo e tau pisinisi kua lauia ke he matutakiaga he tau fufuta puipuiaga Numela 3 puke 4 kamata he aho 17 ia Aokuso 2021.
- Ko e tau fufuta totogi he tau tupe lagomatai ma e tau totogi he tau tagata gahua, ke lata mo e ua e faahi tapu kua totogi oti ni ke he taha e magaaho ke he \$600 he taha e faahi tapu ke lata mo e tau tagata kua gahua tumau mo e \$359.00 he faahi tapu ma e tau tagata ne nakai gahua tumau.
- Ko e tau fufuta oti kua hāhā e tohi ole foou, mo e kua lata foki he tau pisinisi ke hokotia atu ke he tau fakatokatokaaga oti ke lata mo e tau tohi ole taki taha.
- Ko e fufuta fakamua he COVID-19 ke lata ia mo e tau tupe lagomatai ma e tau totogi he tau tagata gahua he mahina ha Aokuso 2021 kua hafagi ke lata mo e tau tohi ole ke he ua e faahi tapu, kamata he matahola 9.00 he magaaho pogipogi, Aho Falaile Aho 20 ia Aokuso ke hoko atu ke he matahola 11.59 he magaaho afiafi, Aho Tuloto Aho 2 ia Sepetema.
- Ko e fufuta ke uaaki he COVID-19 ke lata mo e tau tupe lagomatai ma e totogi he tau tagata gahua he mahina ha Aokuso 2021 (Fufuta tupe lagomatai ma e totogi he tau tagata gahua #2) kua hafagi ke lata ma e tau tohi ole ke he ua e faahi tapu kamata he matahola 9.00 he magaaho pogipogi, Aho 3 ia Sepetema ke hoko atu ke he matahola 11.59 he magaaho afiafi ke Aho 16 ia Sepetema.
- Kaeke kua tuku haau a tohi ole ke lata ma e fufuta fakamua he tau tupe lagomatai ma e tau totogi he tau tagata gahua, maeke ia koe ke liu ke tuku foki e tohi ole ke lata mo e tau tupe lagomatai ma e tau totogi #2 ka ua e faahi tapu he mole. Kaeke kua tuku haau a tohi ole he Aho 23 ia Aokuso, maeke ia ko e ke tuku haau a tohi ole ke lata mo e tau tupe lagomatai ma e totogi he tau tagata gahua #2 he Aho 6 ia Sepetema. Nakai talia e tau tohi ole kua tuku tuai kakano ha ko e tau totogi nei kua putoia ni ke he ua e faahi tapu.

- Kaeke kua nakai tuku haau a tohi ole ke lata ma e fufuta fakamua he tau tupe lagomatai ma e tau tohogi he tau tagata gahua, maeke agaia ia koe ke tuku haau a tohi ole ke lata ma e tau tupe lagomatai ma e tau tohogi he tau tagata gahua #2 kamata he Aho 3 ia Sepetema kaeke kua hokotia a koe ke he tau fakatokatokaaga oti.
- Ko e tau tohi-ole to taute ai ke he uepesate (website) he Work and Income, [workandincome.govt.nz/covid-19/wage-subsidy/index](http://workandincome.govt.nz/covid-19/wage-subsidy/index)
- **Ke maeke ke hakahaka fakamafiti ke he tau tohi ole, mahuiga ke moua e tau fakailoaga kua o tatai mo e tau fakailoaga kua hāhā ke he Inland Revenue** (fakatai numela IR, haau a higoa tohi, numela he haau a pepa tupe, tau fakailoaga he Pule Gahua pihia mo e higoa mo e numela IR).
- Lautolu ne Tohi ole kua lata ke kitia kua hako e tau talahauaga oti mo e hako e tupe kua ole ki ai. Falu pisinisi kua tuku e tau tohi ole ma e tau aho kua nakai gahua tau lagomatai Sikimi poke Totogi ma e tau aho kūkū kua nakai gahua, ka e kua lata ia lautolu ke tuku e tau tohi ole ma e COVID-19 tau tupe lagomatai ma e tohogi he tau tagata gahua he Mahina ha Aokuso 2021. (Maeke ni he tau Pisinisi ke moua 1 mai he 3 e tau tohogiagi nai ke he taha e tagata gahua he magaaho.)

### Taliaaga faka-veveheaga (Eligibility Criteria)

- Ko e taliaaga faka veveheaga kua tatai ni mo e sikimi, he mahina ha Masi 2021 kua lauia ai e tonuhia he Pule Gahua ke he kitekiteaga he Faahi Moua tupe Tukupau.
- Mahuiga lahi he tagata tohi ole ke totou e tau fakamaamaaga oti, lauia ai mo e talahauaga kua tali tonu mo e fakamooli ki ai.
- Ko e tiviaaga to, to-hifo ai 40%. Ko e kakano:
  - Kua lata he tau pisinisi ke fakakite kua (poke kua laua ai ke he) 40% kua to hifo he tau tupe moua he 14 e tau aho:
    - ki loto he 17 – 31 ia Aokuso ke lata mo e fufuta tohogi fakamua ma e tau tupe lagomatai ma e tohogiagi he tau tagata gahua
    - kamata he Aho 31 Aokuso – 13 Sepetema ke lata ma e tau tupe lagomatai ma e tohogiagi he tau tagata gahua #2
 ka fakatatai atu ke he tau tupe fa mahani ke moua ke he 14 - e aho ke he 6 e faahi tapu to hoko ai e tau fufuta puipuiaga kua tutupu fakamafiti ai.
  - Ko e tau pisinisi kua hāhā i ai e tau tupe moua ha ko e vaha kua lauia ai, kua maeke ke fakatatai atu ke he tau tupe moua ke he magahala taha na he tau 2020 poke 2019, kaeke kua maeke ia lautolu ke fakakite e vaha kua lago ke he pisinisi mo e kua uka e ha lautolu a pisinisi ke hokotia atu ke he tau tiviaaga he tau tupe moua ka fakaaoga e magahala fakatai na.
- Ka to hifo e tau tupe moua kua lata ke tupu mai ai ha ko e tau kakano nei tau mena tutupu kua putoia ai e motu katoa ke he tau fufuta puipuiaga ne kua malikiti ki luga kua kamata he aho 17 ia Aokuso 2021 ke he ha lautolu a tau pisinisi.

## **Ka, mole-atu e taute he tau totogi**

- Kaeke, kua toko-lalo e tau tupe moua, to liu tototgi atu he tau Pisinisi e tau tupe lagomatai-atu ki ai.
- Maeke he tau Pisinisi ke tauteute mo e fakamau e tau fakamooliaga ke lagomata aki e tau fakamooliaga (declaration) (ka e nakai lata ke fakakite ke he tau tohi ole).
- To, taute he MSD e tau tiviaga faka halatua mo e kikite atu, ke he tau gahua ha lautolu. Kua, pe he e mena ia ko e fakatino he tagata tohi-ole to eke ia mo fakamooliaga ke he nofo toko-lalo he tupe moua.
- Kaeke, kua manako e Fakatufono ke fakaholo atu e Totogi Faka tau tonu (Wage Subsidy) ko e tau Pisinisi kua lata ke liu tohi ole atu foki.